

**DRIVE END FRAME BEARING ASSEMBLY
REPLACEMENT INSTRUCTIONS FOR 24SI™ ALTERNATORS**

NOTICE! It may be necessary to obtain **Miscellaneous Hardware Kit** to replace parts that may be damaged or lost during disassembly.

WARNING!!! ALWAYS USE PROPER EYE PROTECTION WHEN PERFORMING ANY MECHANICAL REPAIRS TO A VEHICLE – INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY INSTALLATION AND OR REPAIRS TO THE DELCO REMY® ALTERNATORS. FAILURE TO USE PROPER EYE PROTECTION CAN LEAD TO SERIOUS AND PERMANENT EYE DAMAGE.

Only perform the mechanical functions that you are properly qualified to perform. Mechanical repairs that are beyond your technical capabilities should be handled by a professional installation specialist.

DANGER!!! To avoid injury or damage, always disconnect the negative cable at the battery before removing or replacing the alternator. The alternator output terminal is always live (“hot”). If the battery is not disconnected, a tool accidentally touching this terminal and ground can quickly get hot enough to burn skin or damage tools and surrounding parts.

FOLLOW ENGINE OR VEHICLE MANUFACTURER’S INSTRUCTIONS CAREFULLY WHEN REMOVING AND REINSTALLING THE ALTERNATOR.

REMOVAL INSTRUCTIONS

1. Remove vehicle leads connected to the alternator, noting their positions for reinstallation of the alternator.
2. Remove the pulley nut, pulley, drive end slinger and external drive end spacer.
3. Remove the four (4) thru-bolts that hold the drive end and slip ring end frames together.
4. Remove the drive end frame assembly, being careful not to disturb the stator assembly.
NOTICE! Excessive movement may weaken or break a lead or leads between the stator and rectifier assemblies.
5. Remove the three (3) screw assemblies and bearing retainer plate.
6. Remove and dispose of the old drive end bearing.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Install new drive end bearing assembly into drive end frame. Push bearing into housing bore until it is seated, **by applying force against the outer race only**, using a press. Do not use excessive force.
2. Reinstall bearing retainer plate. Torque the three (3) screw & lock washer assemblies to **5.0-9.0 N-m (44-80 lb in)**.
3. Reinstall the drive end frame assembly, being careful to line up the non-threaded mounting lugs.
4. Reinstall the four (4) thru-bolts. Using a crossing pattern, torque bolts to **7.8-9.2 N-m (90-120 lb in)**.
5. Install the external drive end spacer, drive end slinger, pulley and pulley nut. Tighten the pulley nut to **80-115 N-m (59-85 lb ft)**.
6. Reinstall alternator according to engine or vehicle manufacturer’s instructions.
7. Reattach the battery (+) terminal lead to alternator battery terminal and torque nut to **9.0-13.0 N-m (80-120 lb in)**.
8. Reconnect the negative (-) cable at the battery.

Technical support: USA 800 372 0222, Mexico 01 800 000 7378, Brazil 0800 703 3526, South America 55 11 3183 0384 or visit www.delcoremy.com

NOTICE - Only licensed Delco Remy products and component parts should be used, and the use of other parts or modifications not approved by PHINIA will void all applicable warranties. The failure to carefully follow these Instructions, set forth herein, will void all applicable warranties. DELCO REMY is a registered trademark of General Motors LLC, licensed to PHINIA Technologies Inc.

**CONJUNTO DE COJINETES DEL BASTIDOR DEL EXTREMO DE TRANSMISIÓN
INSTRUCCIONES DE SUSTITUCIÓN PARA ALTERNADORES 24SITM**

ATENCIÓN! Puede ser necesario obtener el kit de tornillería para reemplazar las piezas que puedan dañarse o perderse durante el desmontaje.

ADVERTENCIA!!! UTILICE SIEMPRE PROTECCIÓN OCULAR ADECUADA CUANDO REALICE CUALQUIER REPARACIÓN MECÁNICA EN UN VEHÍCULO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER INSTALACIÓN Y/O REPARACIÓN DE LOS ALTERNADORES REMY® DE DELCO. LA NO UTILIZACIÓN DE UNA PROTECCIÓN OCULAR ADECUADA PUEDE PROVOCAR LESIONES OCULARES GRAVES Y PERMANENTES.

Realice únicamente las funciones mecánicas para las que esté debidamente cualificado. Las reparaciones mecánicas que estén más allá de sus capacidades técnicas deben ser realizadas por un instalador profesional.

PELIGRO!!! Para evitar lesiones o daños, desconecte siempre el cable negativo de la batería antes de desmontar o sustituir el alternador. El borne de salida del alternador está siempre bajo tensión ("caliente"). Si no se desconecta la batería, una herramienta que toque accidentalmente este terminal y la masa puede calentarse rápidamente lo suficiente como para quemar la piel o dañar las herramientas y las piezas circundantes.

SIGA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DEL MOTOR O DEL VEHÍCULO AL DESMONTAR Y VOLVER A MONTAR EL ALTERNADOR.

INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE

1. Retire los cables del vehículo conectados al alternador, anotando sus posiciones para la reinstalación del alternador.
2. Retire la tuerca de la polea, la polea, el deflector del extremo de transmisión y el espaciador del extremo de transmisión externo.
3. Retire los cuatro (4) pernos pasantes que sujetan los bastidores del extremo de transmisión y del extremo del anillo deslizante.
4. Retire el conjunto del bastidor del extremo de transmisión, teniendo cuidado de no dañar el conjunto del estator.
¡ATENCIÓN! Un movimiento excesivo puede debilitar o romper uno o varios cables entre los conjuntos de estator y rectificador.
5. Retire los tres (3) conjuntos de tornillos y la placa de retención del cojinete.
6. Retire y deseche el cojinete del extremo de transmisión antiguo.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Instale el nuevo conjunto de cojinete del extremo de transmisión en el bastidor del extremo de transmisión. Empuje el cojinete en el orificio del alojamiento hasta que quede asentado, **aplicando fuerza sólo contra el anillo de rodadura exterior**, utilizando una prensa. No aplique una fuerza excesiva.
2. Vuelva a instalar la placa de retención del rodamiento. Apriete los tres (3) conjuntos de tornillo y arandela de seguridad a 5,0-9,0 N-m (44-80 lb in).
3. Vuelva a instalar el conjunto del bastidor del extremo de transmisión, teniendo cuidado de alinear las orejetas de montaje no roscadas.
4. Vuelva a instalar los cuatro (4) tornillos pasantes. Utilizando un patrón cruzado, apriete los pernos a 7,8-9,2 N-m (90-120 lb in).
5. Instale el espaciador externo del extremo de accionamiento, el deflector del extremo de accionamiento, la polea y la tuerca de la polea. Apriete la tuerca de la polea a 80-115 N-m (59-85 lb ft).
6. Vuelva a instalar el alternador de acuerdo con las instrucciones del fabricante del motor o del vehículo.
7. Vuelva a conectar el cable del terminal (+) de la batería al terminal de la batería del alternador y apriete la tuerca a 9,0-13,0 N-m (80-120 lb in).
8. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería.

Soporte técnico: EE.UU. 800 854 0076, México 01 800 000 7378, Brasil 0800 703 3526, Sudamérica 55 11 2106 6510 o visite www.delcoremy.com

AVISO - Sólo deben utilizarse piezas de productos y componentes autorizados por DELCO REMY, Inc, y el uso de otras piezas o modificaciones no aprobadas por PHINIA Inc. anulará todas las garantías aplicables. El incumplimiento de estas instrucciones de instalación anulará todas las garantías aplicables. DELCO REMY es una marca registrada de General Motors Corporation, licenciada a PHINIA Inc.

**ENSEMBLE DE COUSSINETS DU CHÂSSIS DE L'EXTRÊME DE TRANSMISSION
INSTRUCTIONS DE SUSTITUTION POUR ALTERNATEURS 24SI**

AVIS Peut être qu'il faut obtenir le **kit de vis** pour remplacer les pièces que peut être abîmées ou se perdre pendant le démontage.
AVERTISSEMENT !!! UTILISEZ TOUJOURS DE PROTECTION OCULAIRE QUAND VOUS REALISEZ QUELQUE ACTIVITÉ EN RELATION AVEC LA REPARATION MECHANIQUE À UN VÉHICULE, EN COMPRENANT MAIS PAS LIMITÉ À QUELQUE RÉPARATION OU INSTALLATION DE MOTEURS D'ARRACHEMENT DELCO REMY. SI VOUS SAUTEZ L'UTILISATION DE L'USAGE DE PROTECTION OCULAIRE APPROPRIÉE CELA PEUT PROVOQUER DE BLESSURES OCULAIRES GRAVES ET PERMANENTES.

Exécutez seulement les fonctions mécaniques que vous soyez correctement qualifié pour les réaliser. Les réparations mécaniques que se trouvent dehors de vos capacités techniques doivent être gérés par un installateur professionnel.

DANGER !!! Pour éviter de blessures ou dommages, toujours déconnectez le câble négatif de la batterie avant de retirer ou remplacer l'alternateur. La terminale de sortie de l'alternateur est toujours sous voltage (« chaud »). Si la batterie n'est pas débranchée, et un outil touche par accident ce terminal et terre peut se re chauffer rapidement et provoquer des brûlures de la peau ou abîmer les outils et pièces autour.

SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT DU MOTEUR OU DU VÉHICULE QUAND VOUS RETIREZ ET MONTER L'ALTERNATEUR.

INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

1. Retirez les câbles du véhicule connectés à l'alternateur, en annotant ses positions pour son re installation de l'alternateur.
2. Retirez la noix de la poulie, la poulie, le déflecteur de l'extrême de transmission et l'espaceur de l'extrême de transmission externe.
3. Retirez les quatre (4) vis à capuchon passants qui prisent les châssis de l'extrême de transmission et de l'extrême de l'anneau glissement.
4. Retirez l'ensemble du châssis de l'extrême de transmission, soyez prudent de n'abîmer pas l'ensemble du stator.
ATTENTION ! Un mouvement excessif peut affaiblir ou rompre un ou quelques câbles entre les ensembles de stator et redresseur.
5. Retirez les trois (3) ensembles de vis et la plaque de rétention du coussinet.
6. Retirez et jetez le coussinet de l'extrême de transmission vieux

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Installez le nouveau ensemble de coussinet de l'extrême de transmission sur le châssis de l'extrême de transmission. Poussez le coussinet dans l'orifice d'hébergement jusqu'à qu'il soit placé, **en appliquant de la force seulement contre l'anneau roulant extérieur**, en utilisant une presse. N'appliquer pas de la force excessive.
2. Re installez la plaque de rétention du roulant. Serrez les trois (3) ensembles de vis et rondelle de sécurité à **5,0-9,0 Nm (44-80 lb in)**.
3. Re installez l'ensemble du châssis de l'extrême de transmission, soyez prudent d'aligner les pattes de montage pas fileté.
4. Re Installez les quatre (4) vis passants. En utilisant un modèle croisé, serrez les vis à capuchon à **7,8-9,2 N-m (90-120 lb in)**.
5. Installez l'espaceur externe de l'extrême d'actionnement, le déflecteur de l'extrême d'actionnement, la poulie et la noix de la poulie. Serrez la noix de la poulie à **80-115 N-m (59-85 lb ft)**.
6. Re installez l'alternateur d'accord aux instructions du fabricant du moteur o du véhicule.
7. Re connectez le câble de la terminal (+) de la batterie à la terminale de la batterie de l'alternateur et serrez la noix à **9,0-13,0 N-m (80-120 lb in)**.
8. Re connectez le câble négatif (-) de la batterie.

Présence technique : États-Unis 800 272 0222, Mexique 01 800 000 7378, Brazil 0800 703 3526, Sud-Amérique 55 11 2106 6510 ou visitez www.delcoremy.com

AVIS - Seuls les produits et composants Delco Remy sous licence doivent être utilisés, et l'utilisation d'autres pièces ou modifications non approuvées par PHINIA annulera toutes les garanties applicables. Le fait de ne pas suivre attentivement ces instructions annulera toutes les garanties applicables. DELCO REMY est une marque déposée de General Motors LLC, sous licence de PHINIA Technologies Inc.